

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 32 (1945)  
**Heft:** 4: Aus dem Schaffen anderer Länder : Schweden

**Artikel:** Visite à l'Exposition du "Werkbund Suédois"  
**Autor:** Geisendorf, Ch. E.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-25666>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Photo: Sune Sundahl, Stockholm

*Chambre d'enfant avec lits superposés Bureau d'Architectes de la Fédération des Coopératives*

## Visite à l'Exposition du «Werkbund Suédois»

par Ch. E. Geisendorf

Il a fallu une longue période de renouvellement et de recherches pour que l'art reconquière peu à peu et de manière organique l'ensemble des objets qui nous entourent dans la vie de tous les jours, tout en les transformant et en les libérant des idées préconçues.

Nulle part cette évolution ne s'est produite de façon plus complète qu'en Suède, où elle est en majeure partie le résultat des efforts de la *Svenska Slöjdförening*, le «Werkbund suédois».

L'importante exposition organisée le printemps passé par cette société au Musée National de Stockholm, et transportée en été au Musée Röhls à Gothenbourg, est venue montrer de façon éclatante à quel point le champ d'action des arts appliqués s'est étendu à tous les domaines qui forment le cadre de l'existence. Ce n'est plus seulement aux objets de luxe et d'apparat que les artistes suédois s'attachent de nos jours à donner une vie propre et une forme harmonieuse, c'est aussi aux produits les plus simples et les plus discrets.



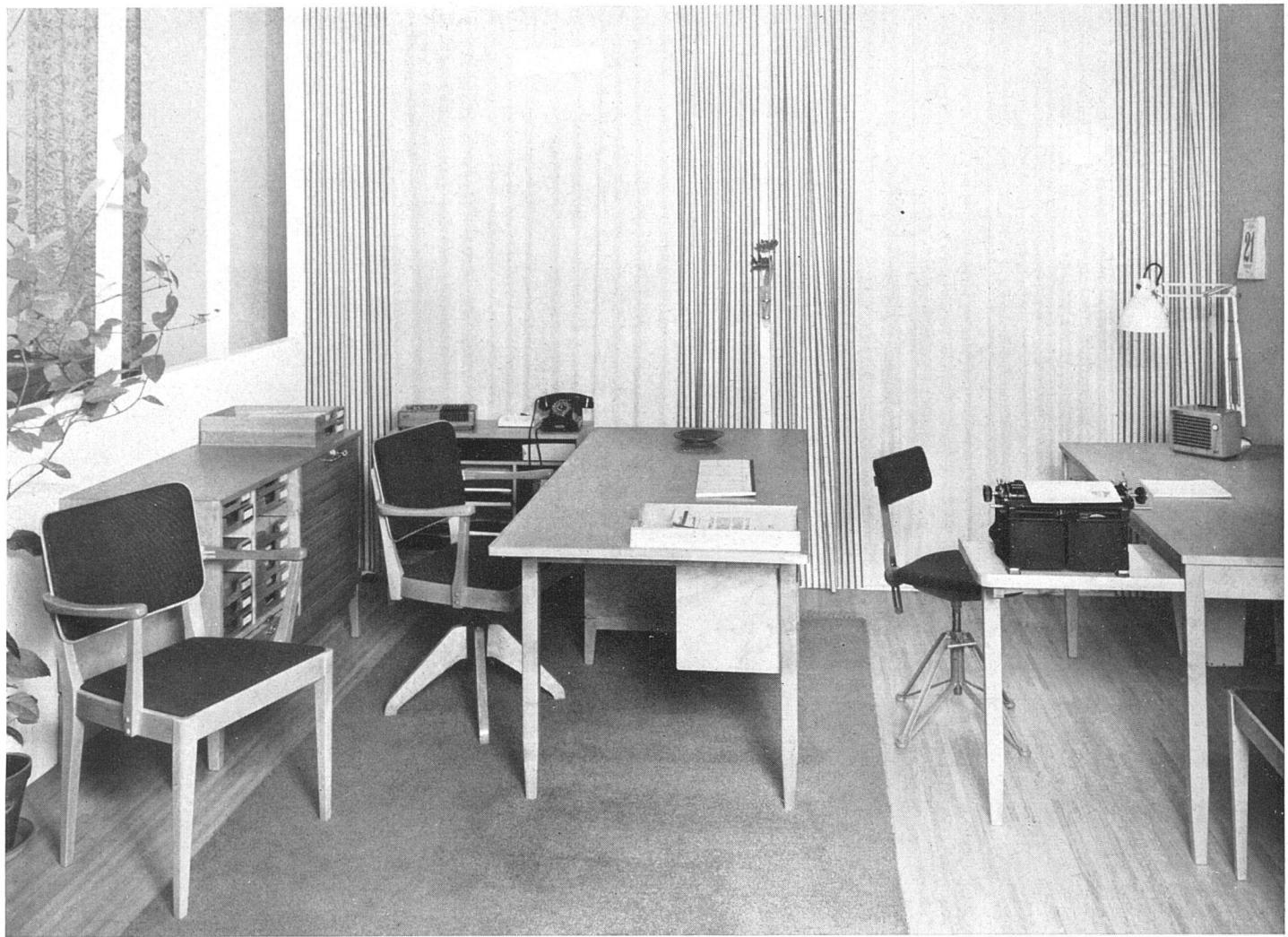
Salle à manger, buffet avec rayons et tiroirs à l'anglaise réglables en hauteur Fabrique de Meubles de Bodafors

«Regarde autour de toi, regarde d'un œil critique; chaque minute, chaque jour offre un CONTACT AVEC LES ARTS APPLIQUÉS», tel a été le motto de cette exposition, à laquelle ces derniers mots servaient de titre général. Ainsi le visiteur fut-il conduit, comme au rythme quotidien de la vie, du *home*, par la *rue* et le *parc*, jusqu'au *bureau*, puis aux *locaux publics, restaurants, théâtres, magasins*, etc. Un soin extrême a été apporté à la création d'une atmosphère vivante pour chacun de ces milieux, d'un cadre adéquat pour chaque objet exposé. Les organisateurs et l'architecte *Elias Svedberg*, chargé de l'aménagement des salles, ont su utiliser toutes les ressources de la présentation thématique pour cette «exposition d'idées». Chaque groupe a été envisagé sous l'angle de sa fonction naturelle, et traité comme exemple de tout ce que l'abondante production des arts appliqués suédois présente dans le même genre. Il s'agissait moins, en effet, de vouloir exposer

la totalité d'une telle production, que d'en mettre en valeur un choix bien établi, représentatif de l'ensemble des possibilités en présence.

Que l'on parcoure brièvement quelques aspects de cette exposition, et l'on pourra se faire une certaine idée du résultat obtenu.

Tout autour de la salle consacrée au HOME, les ensembles mobiliers présentent les fonctions essentielles de l'aménagement des habitations: manger, dormir, lire et écrire, coudre ou recevoir... Logés dans des stands limités seulement par quelques draperies, spécimens chaque fois différents des créations actuelles, ces ensembles ne sont séparés du public que par un élargissement du parquet, un «plateau» découpé, qui permet de s'en approcher de tout près sans toutefois en déranger l'ordonnance.



Photos: Wahlberg, Stockholm

Bureau      Carl-Axel Acking et Elias Svedberg, architectes, Stockholm

Et pourtant quelle intimité dans ce groupe LIRE ET ÉCRIRE! Ne dirait-on pas que le maître de maison, pour mieux vous accueillir, vient de poser sur cette petite table son livre et sa tasse de café? Et quels moments paisibles ne va-t-on pas goûter auprès de cette bibliothèque aux livres tentateurs, ou de ce radio-gramophone, dont on dirait que le coffret vous est tendu à bout de bras? (Carl-Axel Acking, Robert Berg-hagen, Oscar Nilsson et Erik Wörts)

Dans le groupe de la SALLE A MANGER on remarque surtout le buffet en pin contreplaqué, dont les rayons et les tiroirs à l'anglaise sont réglables en hauteur. Ils ont été conçus d'après les normes dressées récemment par la Fédération des Architectes et le «Werkbund» Suédois, à la suite de leur grande «Enquête sur le Logement». (Fabrique de Meubles de Bodafors)

La CHAMBRE DES ENFANTS est toujours trop petite dans une famille nombreuse. Il faut beaucoup de place pour jouer avec ce gros ballon, une fois achevés les devoirs de l'école, faits sur ce petit bureau, si pratique et si simple. On gagne de l'espace en superposant les lits. C'est d'ailleurs une solution à la portée de tous: ces meubles, ces lampes et ces jouets sont des produits de série, que n'importe quel «Konsum», dans toute la Suède, se charge de livrer à des prix abordables. (Bureau d'Architectes de la Fédération des Coopératives)

Mais quittons le *home*, sa salle largement ouverte et ses fenêtres ensoleillées.

Voici la RUE maintenant, un milieu très différent, avec son étroite perspective nocturne, ses affiches et ses devantures au brillant éclairage indirect. Là se présentent tour à tour, à hauteur d'œil, sur des rayons



Théâtre David Helldén, Vicki Lindstrand, architectes  
Photo: Sune Sundahl, Stockholm



Parc Table avec dalle de marbre Service des Parcs et Jardins de la Ville de Stockholm

de verre, l'orfèvrerie, la céramique, les verreries et les ouvrages d'aiguille. Chaque firme a sa vitrine, étroite ou large selon le produit exposé, et sa discrète enseigne. Au fond de l'enfilade, le parc se profile:

Vu de plus près, ce PARC n'est pas bien grand. Il se réduit au panorama photographique d'une des promenades du centre de Stockholm, et à quelques meubles de jardin: chaises en fer rond et tôle découpée; table à dessus de marbre, raffinée à l'excès; bac à fleurs en béton; poteau indicateur conviant le public dans des termes pleins d'humour à respecter les plantes et ne pas jeter de papier!

Mais c'est assez de ces quelques motifs pour évoquer les nombreux aménagements effectués à la joie de tous dans les parcs de Stockholm, avec les mêmes éléments et dans le même esprit. (Service des Parcs et Jardins de la Ville de Stockholm)

Par la rue et le parc on arrive au BUREAU. Car il n'est pas jusqu'au bureau, et au bureau d'Etat qui ne soit également du ressort des arts appliqués. Preuve en soit cette série de meubles standards, que l'Etat Suédois a commandé à deux des meilleurs architectes-ensembliers du pays, et que beaucoup de particuliers ont trouvé tellement de leur goût, qu'ils l'ont adapté à leur tour. (Carl-Axel Acking et Elias Svedberg)

Ce que les meubles de bureau traditionnels ont toujours d'un peu sec et d'un peu uniforme, d'aucuns cherchent à l'éviter en créant certains types entièrement nouveaux, tels ces «meubles de bureau de demain». Assis dans des sièges bas et confortables — trop confortables peut-être? — patrons ou employés font face à des tables de travail, basses en proportion, dont la partie centrale, inclinée pour écrire, est munie sur les côtés de casiers à jalouses, et de surfaces horizontales où poser les objets sans qu'ils roulent sur le sol. (Bruno Mathsson)



Photos: Wahlberg, Stockholm

Boutique des Arts appliqués Nordiska Kompaniet, Stockholm

Mais au travail et au *bureau* succèdent les loisirs dans les LOCAUX PUBLICS. Quelques uns de ceux-ci sont groupés autour d'une salle comme autour d'une place, marquée en son centre d'une colonne d'affichage aux graphismes choisis. C'est par exemple ce petit RESTAURANT, le type des bars bon-marché qui se sont multipliés ces dernières années, et où les vertus de l'alcool, dont le monopole est réservé à un nombre restreint d'établissements, doivent être remplacées par la grâce du milieu, par l'atmosphère allégre et fraîche, par les fleurs, la verdure, les couleurs vives des tentures, par la vaisselle pimpante, par les mille détails qui contribuent à provoquer le bien-être et la détente. Tout cela, au surplus, obtenu avec une grande simplicité de moyens: Rien dans ce restaurant qui ne soit produit de série créé pour les coopératives. (*Bureau d'Architectes de la Fédération des Coopératives*)

Et puis voici le THÉATRE, dont les lustres, les draperies et les sièges moelleux créent une ambiance de fête; un ensemble où dominent les rouges et les ors,

et qui est destiné au plus grand et au plus moderne des théâtres suédois, le théâtre de Malmö, dont la construction est en voie d'achèvement. (*David Helldén, Vicki Lindstrand*)

C'est enfin la BOUTIQUE DES ARTS APPLIQUÉS, qui succède à l'église, l'école, l'hôpital, la banque, et autres *locaux publics* plus ou moins schématiquement représentés, et clôt la série des ensembles exposés. On y retrouve les mêmes catégories d'objets que dans les vitrines de la rue, mais vus cette fois-ci de l'intérieur d'un local de vente, et mis ainsi en valeur d'une façon différente; — telles ces poteries sur leurs rayons laqués, librement suspendus sur un fond de bois d'orme. (*Nordiska Kompaniet*)

Ici comme partout dans cette exposition, on retrouve également, tant dans la qualité des produits exposés que dans la manière de les présenter, ce goût de la simplicité et du naturel, qui caractérise la production actuelle du «Werkbund suédois».